

# Utilisation et instructions d'entretien FR



# Introduction

Félicitations ! Nous sommes ravis que vous ayez fait l'acquisition d'un meuble MOBITEC.  
Afin que vous puissiez profiter longtemps de vos meubles, nous souhaitons vous fournir quelques informations sur leurs propriétés, les changements dans l'utilisation, les influences de l'environnement et les conseils d'entretien de votre mobilier.  
Vous pouvez contribuer à préserver la beauté d'origine de votre meuble en le manipulant avec soin et en l'entretenant correctement.  
Chaque matériau et chaque surface possèdent des caractéristiques différentes et requièrent des soins adaptés.  
Veuillez lire attentivement ce passeport de qualité et conservez-le soigneusement.

# Sommaire

- 1 Généralités - Informations importantes
  - 1.1 Surdimensions, montage et alignement
  - 1.2 Utilisation prévue
  - 1.3 Climat intérieur
  - 1.4 Planchers et meubles
  - 1.5 Odeur
  - 1.6 Effet de la lumière
  - 1.7 Tolérances

- 2 Meubles de salle à manger et de salon
  - 2.1 Propriétés générales typiques du produit
    - 2.1.1 Propriétés typiques du produit
    - 2.1.2 Propriétés inhérentes au modèle
    - 2.1.3 Propriétés d'utilisation
  - 2.2 Tolérances en termes de couleurs et de texture
  - 2.3 Matériaux en bois
  - 2.4 Bois massif
  - 2.5 Consignes générales de nettoyage et d'entretien importantes
  - 2.6 Surfaces de meubles et propriétés
    - 2.6.1 Surfaces vernies
    - 2.6.2 Surfaces traitées à l'huile
  - 2.7 Imitations bois (impression décorative)
  - 2.8 Compact HPL
  - 2.9 Céramique
  - 2.10 FENIX®
  - 2.11 Métal
  - 2.12 Allonges
- 3 Garantie



## 1.1 Surdimensions, montage et alignement

Veillez noter que les dimensions indiquées représentent des valeurs approximatives. Les spécifications précises ne peuvent pas être garanties en raison des matériaux utilisés et des techniques de fabrication. Prévoyez donc toujours une certaine marge.

Veillez à ce que les fauteuils ou les sièges puissent être poussés sous la table sans toucher le bord inférieur de la table ou, éventuellement, sous les mécanismes existants du plateau de table.

Si vous remarquez que le meuble livré est instable, veuillez le placer à différents endroits de votre habitation afin de vous assurer qu'un sol inégal n'est pas à l'origine du problème.



## 1.2 Utilisation prévue

Veillez noter que nos meubles sont adaptés pour le logement en général ; ils ne conviennent pas pour l'extérieur ou les salles de bains.

## 1.3 Climat intérieur

La température moyenne annuelle recommandée pour l'intérieur se situe entre 18 et 21 °C pour une humidité relative comprise entre 45 et 55 %. Ces conditions sont non seulement importantes pour la santé des personnes, mais elles sont aussi favorables à vos meubles.

En tant que matière hygroscopique, le bois absorbe constamment l'humidité de l'environnement et l'évacue par la suite. En cas d'écarts prolongés par rapport aux conditions climatiques recommandées, le bois recommence à travailler. Cela peut aboutir à une fissuration, une déformation ou un rétrécissement du bois.

En règle générale, veillez à ne pas placer vos meubles à proximité de sources de chaleur actives.



## 1.4 Planchers et meubles

Pour protéger vos planchers et meubles, vous devrez vous assurer dès l'achat que les patins prémontés sont adaptés au revêtement de votre sol. Si ce n'est pas le cas, vous devrez équiper les meubles de protections supplémentaires. Cette responsabilité incombe à l'acheteur.

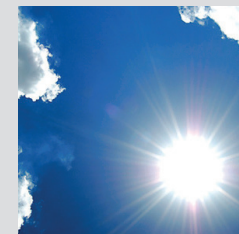
## 1.5 Odeur

Au début, les nouveaux produits dégagent une odeur selon le matériau et la composition. Il s'agit de l'odeur naturelle typique du produit, qui se dissipe en grande partie au fil du temps. L'intensité de l'odeur dépend de différents facteurs tels que l'atmosphère ambiante, la saison, les variations de température, le comportement en matière de ventilation, le degré et la durée d'utilisation, la sensibilité de la personne...

Une aération fréquente permet de réduire l'odeur.

Veillez noter que les matériaux tels que le bois conserveront toujours une odeur naturelle.

## 1.6 Effet de la lumière



La lumière du soleil mais aussi la lumière artificielle forte, telle que des lampes halogènes, influencent et modifient la surface de vos meubles au fil du temps. En fonction du matériau, le meuble peut devenir plus clair ou plus foncé. En général, on peut affirmer que les bois naturels jaunissent, tandis que les bois teintés se décolorent. Plus une table est naturelle, plus la couleur du bois change rapidement.

Une résistance absolue à la lumière ne peut jamais être atteinte. Il est donc important de protéger ses meubles en ne les exposant pas à la lumière directe. Cela vaut particulièrement pour les pièces orientées sud avec de grandes fenêtres, dans la mesure où une décoloration peut se produire après seulement quelques semaines.

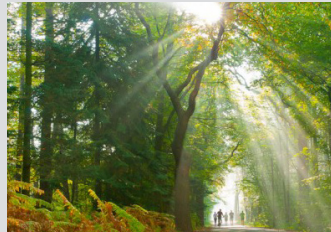
Veillez noter que le bois est susceptible de changer peu de temps après la livraison. Vous devez donc faire preuve de prudence lorsque vous placez des chemins de table, des vases ou autres éléments décoratifs sur la table. Si leur emplacement ne change pas régulièrement, il peut se produire des différences de couleur sur le plateau.

## 1.7 Tolérances

Les tolérances de fabrication ne peuvent pas être évitées dans la production industrielle de meubles en série. Si l'écart au niveau de la couleur, de la structure et des dimensions se situe dans les normes nationales et internationales ou s'avère insignifiant, il n'est pas considéré comme un défaut.

À nos yeux, il est important de fabriquer des meubles qui soient en harmonie avec l'homme et la nature. C'est pour cette raison que nous utilisons du bois provenant de forêts durables. Les réserves de bois sont ainsi assurées pour les générations suivantes.

L'environnement et la santé humaine sont des valeurs que nous prônons et que nous appliquons. Voilà pourquoi nous sommes toujours à la recherche de procédés et de traitements de surface aussi écologiques que possible.



### 2.1 Propriétés générales typiques du produit

Outre l'utilisation des matériaux, la construction, le traitement et le prix, il convient de prendre en compte trois caractéristiques importantes lors de l'évaluation qualitative des meubles, étant donné que ceux-ci ne constituent pas un défaut lors de modifications ultérieures dues à une utilisation normale :

#### 2.1.1 Propriétés typiques du produit

Résultant des propriétés spécifiques au matériau (par exemple, veines ou nœuds)

#### 2.1.2 Propriétés inhérentes au modèle

Aspect visuel d'un modèle (par exemple, orientation différente du placage)

#### 2.1.3 Propriétés d'utilisation

Modifications liées à l'utilisation qui ne permettent de tirer aucune conclusion sur la qualité et le traitement (par exemple, effet de la lumière sur le bois véritable)

### 2.2 Tolérances en termes de couleurs et de texture

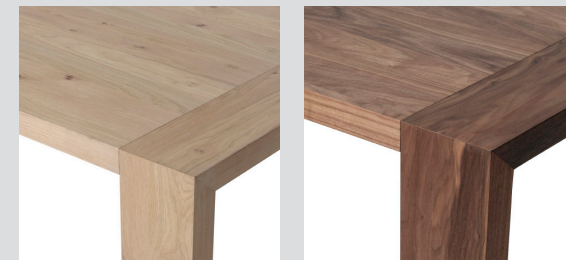
Le bois est un matériau naturel qui possède des caractéristiques de croissance typiques, telles que le dessin, la texture et la couleur. Les marques d'authenticité distinctives telles que les imbrications, les irrégularités, les rayures, les branches, etc., sont des caractéristiques typiques du bois. Chaque arbre est unique en termes de structure et de couleur. Une correspondance parfaite au niveau des couleurs et de la structure entre les échantillons de planification et les produits livrés ne peut donc pas être garantie. Avec certains types de bois tels que le chêne, des structures différentes et des variations de couleur peuvent se produire au sein d'une section longitudinale unique, de sorte que le côté droit et le côté gauche se révèlent tout à fait différents. Des différences au sein d'une table ou même au sein d'une lamelle sont également possibles. Cela est inhérent au matériau et ne constitue pas un motif de réclamation.

Les traitements de surface (voir *Surfaces de meubles et propriétés*) agissent différemment sur la couleur naturelle du bois. Il peut donc y avoir des différences de couleur entre une finition « huilée naturelle » et une finition « vernie naturelle ».

Pour les tables avec un placage vertical et horizontal, il peut y avoir –selon l'essence, la position et l'incidence de la lumière– des accents chromatiques et structurels allant du clair au sombre. Aussi, entre le bois massif et le placage, il peut se produire des différences de couleur suivant le matériau de support.

Les nœuds ouverts et les fissures dépendent également des modèles. Il s'agit ici d'un effet rustique intentionnel du modèle (propriété typique du produit).

Compte tenu des changements de couleur du bois au fil du temps (voir aussi *Effet de la lumière*), il est conseillé de procéder à une comparaison des échantillons en cas de commande répétée.



### 2.3 Matériaux en bois

La qualité d'un meuble ne dépend pas du fait qu'il soit fabriqué en bois massif ou en panneaux dérivés du bois. L'utilisation correcte du matériau est importante. En fonction de l'emplacement d'utilisation, un meuble en panneaux dérivés du bois peut être plus approprié qu'un meuble en bois massif.

Contrairement au bois massif, le meuble conserve sa forme et ne peut pas se fendre (avantage avec un chauffage par le sol).

Nous utilisons dans notre production différents supports qui sont collés soit avec du contreplaqué, du HPL, FENIX© ou de la mélamine.



### 2.4 Bois massif

Le bois massif correspond à des lamelles qui ont été découpées à partir du bois du tronc d'arbre.

Le bois massif est le produit naturel le plus polyvalent, le plus noble et le plus beau qui puisse être utilisé pour la fabrication de meubles. Du fait de ses caractéristiques de couleur uniques, de sa structure et de ses caractéristiques de croissance, vous recevez toujours une pièce unique.

Le dicton selon lequel « le bois vit » reflète la réalité. Même après la livraison et le montage du meuble, le bois continue d'absorber l'humidité de l'environnement et la libère de nouveau. Il est donc important d'éviter de grandes variations de température et d'humidité, pour ne pas que le bois recommence à « travailler ». Cela peut aboutir à une fissuration, une déformation ou un rétrécissement (selon RAL) du bois (voir également *Climat intérieur*).

Surtout en hiver, il convient d'éviter toute surchauffe et, par conséquent, les ambiances trop sèches. En général, les meubles ne doivent pas être placés à proximité de sources de chaleur actives. Avec un chauffage au sol, il est recommandé d'utiliser une protection spéciale pour les meubles en bois massif.

Grâce à des profilés métalliques insérés dans le plateau et à une alternance des lamelles, nous essayons de compenser la flexion naturelle du bois. Cependant, un tel phénomène n'est jamais à exclure complètement. Tant que la flexion se situe dans les tolérances admises et ne compromet pas la sécurité ou la fonctionnalité du mobilier, elle ne constitue pas un motif de réclamation.

Les essences suivantes sont traitées dans notre production :

Essence	Couleur/Veinures	Avantages	Inconvénients
Hêtre	Blanc rougeâtre à brun clair veinures généralement uniformes et discrètes	Bois très dur	Sujet à la fissuration, à la décoloration ou à la déformation
Hêtre rustique	Veinures visibles, vivantes comme le hêtre traditionnel	Bois très dur	Sujet à la fissuration, à la décoloration ou à la déformation
Chêne	Couleur jaunâtre Nœuds	Très décoratif robuste	Rayures possibles
Chêne rustique	Veinures plus vivantes que le chêne traditionnel Grands nœuds	Très décoratif robuste	Rayures possibles
Chêne de caractère	Grands nœuds ouverts et fissures	De par son aspect, reflète l'apparence rustique du matériau	De légères irrégularités, des fissures et des nœuds ouverts peuvent compliquer l'entretien
Noyer	Orange, coloris gris à brun foncé avec un accent rougeâtre	Considéré comme un bois très précieux	Grandes différences de couleurs possibles Variations de couleur plus grandes sous l'influence de la lumière

### 2.5 Consignes générales de nettoyage et d'entretien importantes

Veuillez ne pas placer directement sur la table des objets chauds, lourds, coupants ou humides, qui peuvent créer des bords ou des points de pression.

Les liquides renversés doivent être nettoyés immédiatement. Ne jamais frotter une zone en exerçant une pression. Ne laissez pas le liquide pénétrer dans le bois afin d'éviter les taches. L'entretien quotidien ne nécessite pas beaucoup d'effort. Il suffit de dépoussiérer avec un chiffon doux et sec ou d'essuyer le cuir avec un chiffon légèrement humide dans le sens des fibres du bois.

Ne pas utiliser de chiffon microfibrés, de nettoyeur à vapeur ou de gomme nettoiyante (sauf FENIX®), qui contiennent des particules fines. Cela pourrait endommager la surface.

Assurez-vous que votre vaisselle (assiettes, tasses...) est toujours polie, sinon elle pourrait laisser des rayures sur la surface de vos meubles.

### 2.6 Surfaces de meubles et propriétés

Nous vous offrons une large sélection de surfaces de meubles. Chacune de ces surfaces présente plusieurs avantages, tout en exigeant un entretien différent. Sélectionnez toujours la finition de surface en prenant en compte l'utilisation prévue ainsi que vos attentes vis-à-vis du meuble. De manière générale, plus une surface est naturelle, plus elle est vulnérable.

Veuillez noter qu'il peut se produire des réactions chimiques ou des décolorations dans le cas de surfaces de meuble qui ont été en contact prolongé avec différents matériaux (en particulier, le plastique).

#### Teinture

En fonction de la couleur désirée, certains de nos bois sont teintés. A cet effet, des pigments sont appliqués au bois. Le grain naturel du bois reste visible.

Surtout dans le cas de couleurs sombres, il peut se produire des différences de couleur au sein de la table. Elles sont causées par les différences de densité dans le bois, lequel n'absorbe pas la teinte appliquée de façon uniforme. De plus, la couleur d'origine du bois influe sur le résultat final. Il s'agit d'une propriété typique du produit.



En outre, nos bois reçoivent une couche protectrice. On distingue les finitions huilées des finitions vernies.

#### 2.6.1 Surfaces vernies

Pour les tables fortes utilisées, une surface vernie est recommandée. La couche de vernis protège le matériau contre les influences extérieures. Le vernis donne au bois une belle brillance et rend la table plus robuste. Il est néanmoins recommandé d'essuyer les liquides renversés le plus rapidement possible, sans quoi ils risquent d'attaquer et d'endommager la couche de protection.

Au besoin, les surfaces vernies peuvent être nettoyées (sans additifs de blanchiment) avec de l'eau en ajoutant un peu de liquide vaisselle neutre. Ne pas utiliser de détergents, de produits de polissage ou d'agents abrasifs. Séchez ensuite la surface avec un chiffon doux.

#### Vernis à pores fermés

Les pores du bois sont fermés par le vernis. Le résultat est une couche protectrice soyeuse et brillante.

#### Vernis mat

Cette finition est caractérisée par son aspect mat. Ici aussi, les pores sont fermés par une couche de vernis.

Des légers frottements par brossage, frottage appuyé, lavage, ou glissement de tout objet sur la surface du plateau entraînera la perte de l'aspect mat. On dira ici que le vernis a été lustré. Cette opération est malheureusement irrémédiable.

#### 2.6.2 Surfaces traitées à l'huile

Contrairement aux surfaces vernies, les pores ne sont pas fermés dans le cas d'une finition huilée. L'huile pénètre dans le bois. La table conserve son aspect naturel, son toucher chaleureux et l'odeur d'origine du bois.

De ce fait, la surface est néanmoins plus délicate et elle nécessite plus de soins qu'une surface vernie.

Les liquides doivent être essuyés immédiatement pour éviter leur pénétration dans la structure du bois et donc la formation de taches. Si des taches apparaissent, utilisez le kit d'entretien Leinos fourni.

À noter que les rayures et les dommages mineurs doivent uniquement être traités avec un papier de verre fin dans le cas des finitions huilées naturelles. Si vous avez une table huilée teinte, vous enlèverez la teinte durant le ponçage et des taches apparaîtront. Si vous n'êtes pas certain, contactez votre partenaire contractuel à l'avance.

Pour l'entretien à long terme, entretenez votre table 1-2x par an avec l'huile d'entretien fournie ou bien avec une huile de lin commerciale alternative. Nettoyez la surface au préalable.

La surface huilée ne doit pas entrer en contact avec des nettoiyants liposolubles.

### Surfaces brossées

Avec différents modèles de tables massives, il est possible de commander en option une surface brossée. Dans ce cas, les couches de bois tendres sont enlevées par brossage des surfaces et pressées. Il en résulte une surface plus dure/comprimée. Ce processus fait ressortir davantage la structure et la couleur du bois et confère à la table un look unique. Le caractère naturel de la table est ainsi particulièrement mis en valeur.

En raison du traitement de surface spécial, il n'est pas possible de remplir les nœuds existants dans ce cas-ci.

### 2.7 Imitations bois (impression décorative)

Il s'agit de reproductions de feuilles sur du papier spécial imprimé, qui sont imprégnées puis renforcées avec un film protecteur. Ce matériau est très facile d'entretien et peut généralement être nettoyé sans effort. Ici aussi, il importe néanmoins d'éliminer le plus rapidement possible toutes les impuretés. Certaines substances peuvent modifier le degré de brillance ou endommager la surface. Des impuretés récentes peuvent habituellement être éliminées sans l'aide de détergents, uniquement avec de l'eau et un chiffon propre. Selon le type et le degré de salissure, un détergent (sans composants abrasifs, eau de Javel ou acides forts et sels d'acide) peut être ajouté à l'eau. Pour les taches tenaces, des solvants biologiques tels que l'acétone, l'alcool ou le benzène peuvent également être utilisés. Rincez à l'eau claire et séchez après le nettoyage. Pour les casseroles ou poêles chaudes, utilisez toujours une protection contre la chaleur. N'utilisez pas la surface comme planche à découper.

### 2.8 Compact HPL

HPL (High Pressure Laminate) désigne des stratifiés haute pression. Ils sont constitués à base de bandes de papier Kraft compactées uniformément en couches et imprégnées de résine synthétique. Sous haute pression et par une exposition simultanée à la chaleur, différentes couches sont pressées ensemble pour former un composite solide ne pouvant plus être ramolli. Du fait de la surface non poreuse, le matériau n'absorbe pas l'odeur ou le goût des aliments ou des produits chimiques. Les surfaces HPL sont également résistantes et, à court terme, soutiennent des températures allant jusqu'à 130 °C. En raison de ses propriétés, le HPL est aussi fréquemment utilisé pour la fabrication d'objets.

En dépit de ses caractéristiques positives en termes de résistance à la chaleur et de résistance à la rayure, il est conseillé de toujours utiliser un dessous-de-plat et des supports de découpe.

### 2.9 Céramique

Les plaques en céramique sont faciles à nettoyer et à l'épreuve du feu.

Les taches récentes sont toujours plus faciles à enlever. Même avec des plaques en céramique, il convient donc aussi d'éliminer les taches le plus rapidement possible après leur apparition. Pour enlever des taches et des marques légères, utilisez un chiffon humide et un détergent neutre, un nettoyant tout usage, un nettoyant pour vitres sans silicones ou un nettoyant doux au vinaigre. Les taches de graisse peuvent être enlevées avec des nettoyants alcalins. Les taches de calcaire s'enlèvent de préférence avec un nettoyant au vinaigre ou anti-calcaire. L'huile, le vin, le vinaigre, le thé, le café ou le jus peuvent être enlevés avec un chiffon humide. Pour les saletés tenaces et les taches séchées, utilisez un grattoir en plastique. Puis traitez la zone sale avec un détergent abrasif doux (pour plaques en céramique) et une éponge à récurer sans parties métalliques. Répéter l'opération si nécessaire.

Rincez à l'eau et séchez après le nettoyage.

Malgré sa haute résistance aux rayures, nous vous recommandons de toujours utiliser une planche à découper et des dessous-de-plat.

Les couleurs à base d'acrylique et de nitrocellulose (par exemple, surligneurs) peuvent décolorer la surface de façon permanente.

Veillez éviter tout contact avec de l'eau de Javel forte, des abrasifs, des colorants, de l'acide de batterie, des solvants corrosifs, des teintures, de l'acide fluorhydrique, du dichlorométhane, de la soude caustique, des décapants de peinture...



## 2. Meubles de salle à manger et de salon

### 2.10 FENIX®

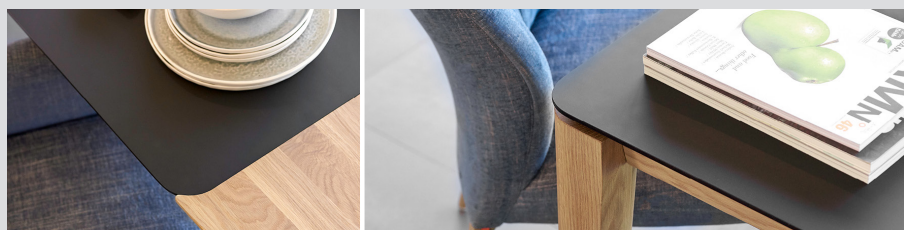
La surface de ce nouveau matériau se caractérise par son aspect extrêmement mat et sa texture douce et veloutée. FENIX® est facile à nettoyer et est antibactérien de façon permanente. Des micro-rayures sur la surface peuvent être réparées.

Éliminez les impuretés à l'aide d'un dégraissant et d'un chiffon microfibre propre. Essuyez ensuite avec un chiffon en microfibres et de l'eau chaude. Pour les taches tenaces, vous pouvez également utiliser du benzène pour le nettoyage.

Évitez les substances et les éponges abrasives ou agressives, les produits hautement corrosifs ou alcalins, l'encaustique et les nettoyeurs relipidants. Ceux-ci peuvent déposer un film sur la surface.

Pour la régénération durable de la surface, il est recommandé de procéder à un nettoyage régulier à l'aide d'une gomme nettoyante. Pour enlever les micro-rayures, frottez la gomme nettoyante en effectuant des mouvements circulaires sur la zone touchée.

En dépit de ses caractéristiques positives en termes de résistance à la chaleur et aux rayures, il est conseillé de toujours utiliser un dessous-de-plat et des supports de découpe.



### 2.11 Métal

#### La structure de la table est en acier inoxydable brossé

Celle-ci peut être nettoyée avec un chiffon doux, de l'eau tiède et un savon neutre. Procédez ensuite au séchage.

#### Structure de la table en fonte ou en acier peint

Le nettoyage s'effectue dans ce cas-ci avec une éponge souple, de l'eau chaude et du savon doux. Ne pas oublier de sécher.

### 2.12 Allonges

Nous offrons une large gamme de systèmes d'allonges.

Dans le cas de tables dotées d'allonges, veuillez toujours à lire attentivement les instructions d'utilisation et à les conserver pour référence.

Pour les tables munies d'extensions ou d'allonges coulissantes, les joints de collage et les veinures des lamelles ne se poursuivent pas jusqu'à l'allonge ou la plaque d'extension de façon continue, de sorte que des différences de couleur et de structure sont visibles entre le système d'allonge et le plateau de la table.

Les composants fonctionnels utilisés nécessitent une certaine marge de manœuvre, en fonction de la technique de fabrication et du matériau. Des tolérances au niveau des dimensions ou un léger décalage sont inévitables et inhérents au produit. Une légère différence de hauteur entre le plateau de table et le système d'allonge est donc acceptable.

Veuillez noter qu'en raison de l'incidence de la lumière sur les tables en bois véritable (plaqué et massif) équipé d'un système d'allonges ou de plateaux coulissants, les surfaces du plateau de table et des allonges peuvent varier (voir aussi *Effet de la lumière*).

Stockez toujours les éléments à emboîtement dans la même pièce que la table elle-même en vue d'empêcher que les différents éléments en bois ne « travaillent » différemment (voir également *Climat intérieur*). Faites attention lors de l'entreposage sur des armoires car l'air chaud monte.

Rappelez-vous que les éléments de rallonge ne peuvent pas supporter les mêmes charges que le plateau principal.





### 3 Garantie

Nous nous efforçons en permanence de fournir des produits de haute qualité. Grâce à notre propre équipement d'essai, nous testons la qualité, le confort et la durabilité des modèles avant leur commercialisation.

En cas de réclamation au cours de la garantie légale, veuillez contacter immédiatement votre partenaire contractuel. Ce dernier nous transmettra votre réclamation avec toutes les informations nécessaires.

**MOBITEC**.BE S.A./N.V.  
CHAIRS, TABLES, AND MORE...

STOCKBERGERWEG, 11  
B.P. 72 B-4700 EUPEN

TEL: +32 87 59 69 69  
FAX: +32 87 55 37 08

[WWW.MOBITEC.BE](http://WWW.MOBITEC.BE)  
[INFO@MOBITEC.BE](mailto:INFO@MOBITEC.BE)

RJP EUPEN - MWST. BE 0441.528.261  
T.V.A./BTW/MWST./VAT:BE0441.528.261

